

ÅRSRAPPORT 2012



HELE BYENS TEATER

OSLO NYE TEATER 2012

Eierne våre har slått fast at de ønsker å bevare hele byens teater, med ansvar for ny dramatikk, dukketeater og Osloprofil. Det er en oppgave vi tar og skal ta på alvor.



2012 var et godt år for Oslo Nye Teater. Det var mitt tredje år som teatersjef, og mange av intensjonene og strategiene vi har strukket oss etter i min sjefstid ble oppfylt og virkelig gjort. Oslo Nye Teater er oslosk, morsomt og mangfoldig. Vi øker produksjonstakten og har flere urpremierer, og aller helst ny norsk dramatikk som kan nå et stort publikum. Vi øker antall forestillinger og bredden i tilbuddet, med en egen omtanke for dukketeater. Vi har nøkterne produksjonsbudsjetter. Vi er et åpent hus som søker å samarbeide med andre institusjoner og grupperinger.

I 2012 gikk det bedre økonomisk i den forstand at vi gikk ut med et pent overskudd og dermed kunne styrke egenkapitalen. Vi fikk også litt påplussing i budsjettet fra byrådet, og det hjalp til å lette planleggingen. Men først og fremst er hele teatret gode til å holde

utgifter nede og ha kontroll på pengebruken. 2012 var også et år hvor vi greide å arbeide med alternative produksjonsformer. I 2012 fikk teatret et nytt styre. Og det ble året våre eiere definerte tydeligere hva de ønsker med teatret.

Vår motor og viktigste scene, Hovedscenen, hadde et fint år. Vi kom raskt i gang med sesongen. Vi spilte *Skaff meg en tenor!* for gode hus før Akershus Teater rykket inn med *Hildringstimen*. En forestilling om Erik Byes liv og virke med Sven Nordin i hovedrollen. Dette var et lenge planlagt samarbeid, og hovedscenen var fylt i hele spilleperioden, så det var til glede for begge teatre. Akershus kunne lande en for dem kjempesatsing, og vi kunne utvide vårt tilbud. Alt dette skjedde mens vi prøvde på *Postkort fra Lillebjørn*. Lillebjørn Nilsen hadde generøst nok lånt oss alle sine sanger. Vi valgte å følge hans tekster uten ytterligere dialog, og sette dem sammen til et livsløp fulgt av bilder og stemninger fra Oslo, pluss landet for øvrig og noen små turer til utlandet. Det medvirket fem skuespillere fra vårt eget ensemble som en del av en større gruppe, med musikere og skuespillere utenfra. Alle både spilte teater og instrumenter, og alt foregikk på scenen. Det var



Postkort fra Lillebjørn. Foto: L-P Lorentz

en glidende overgang mellom musikere og skuespillere som vi tror peker fremad i norsk teaterproduksjon. Forestillingen ble godt mottatt og spilte for et stort publikum utover hele våren. Ivar Tindberg tok fint hånd om denne originale urpremieren, og til å tegne opp oslo-bildene på scenen hadde vi billedkunstner Stian Hole. En viktig produksjon, også for teatrets identitet og oslo-profil.

Scener fra et ekteskap. Ingmar Bergmans pinlige, avslørende og brutale beskrivelse av et kjærighetsforholds opp- og nedturer. Linn Skåber startet sin karriere på Oslo Nye Teater og hører til her, så det var fint å få henne tilbake i en stor dramatisk rolle. Litt av en overgang fra *Nytt på Nytt og Hjerte til hjerte*, men den mestret hun. Som hennes mann gjestet Svein Harry Schöttker Hauge. Han er en av bærebjelkene i ensemblet på Rogaland teater, og det var fint å gjøre hovedstaden oppmerksom på ham. Teamet rundt med Moum Aune/Børsum/Nylander/Solvang gjorde en kjempejobb med å modernisere og løfte forestillingen opp til vår tid. Stykket rammer bredt og er likevel smalt og viktig. Med en hovedscene med 717 plasser er det slike stykker vi gleder oss over. Det gikk også riktig fint denne gangen.

Karlsson på taket instruerte jeg selv. Vi er jo vant til at Astrid Lindgren spilles i en Karl Larssonsk, nostalgisk og gammeldags idyll. Det kan ha sin verdi, men ikke hver gang. Vi trakk historien ut av Wasastaden og Stockholm og inn i et moderne Oslo. Hos en travel moderne trebarnsfamilie midt i tidsklemma. Åse Hegrenes' scenografi tok også tak i dette. Intensjonene var å komme utenom daterringen og inn i dagens barnesinn. At Karlsson fremdeles kan dukke opp når som helst. Samtidig ble den stille femtallsgutten Lillebror, i Ola Furuseths tolkning, en skarpere og mindre veloppdragen unge. Som ga Karlsson mer kamp. Det ble en modningshistorie om å lære empati for en bortskjent guttunge. Det siste er jo moralen i *Karlsson uavhengig av alle tider*: Vennskap kan være mer verdt enn karameller, og at livet ikke er helt rettferdig kan være til å leve med så lenge det er morsomt og livat. Forestillingens store øyeblikk, da Karlsson kom flyvende over salen, var like frydefullt hver gang og viser hva en institusjon som vår en gang i mellom kan klare ved å strekke ressursene. Det er viktig. Alt teater kan ikke være på sparebluss. Det blir for trist. Nei, Karlsson kan fly og han finnes.

Dogme på Centralteatret: Dette viser igjen hvor utfor-



Zaperhelt 1. Foto: L-P Lorentz



Dummme delg og polsevey. Foto: Lars Opstad



Oststrikken. Foto: L-P Lorentz

drende Centralteatret er når man tenker biscene og alternativt. Vi åpnet for en enklere produksjonsform og henvendte oss til folk vi visste hadde lyst til å prøve seg. Tre av våre unge skuespillere pluss instruktør Lars Erik Holter ville jobbe med komikk. *Zuperhelt 1 og - 2* var resultatet. To forestillinger med premiere like etter hverandre. Den første handlet om superhelter og en mislykket fyr i Oslo, den andre var bygget på Don Quijote. Til musikk av James Last. Fantastisk morsomt og absurd. To virkelig snåle og gode forestillinger. Laget på en lest improvisasjon, komikk og galskap. Tanken var å spille disse to i repertoar alt ettersom hva som var mest populært. Vi fikk gode kritikker, men å nå ut til publikum med hva dette innbar var ikke så lett. *Oslotrikken* var neste forestilling. Her var det bare folk fra teatret og en intern instruktør. Johannes Joner hadde verdens beste idé om å følge trikken gjennom Oslo. En morsom idé med et spesielt formspråk. Ekebergtrikken ble filmet innenfra og utenfra i alt slags vær, og det ble teknisk veldig spesielt. Selve forestillingen ble ikke like god som idéen. Slikt skjer. Oslo identiteten innebærer at vi skal finne nye og gamle historier og gjøre dem om til dramatikk. Dette lykkes vi med mange ganger, men ikke hver gang.

Kriminalteatret: Vi samarbeidet i mars med Cappelen Damm om en krimfestival. Hele Centralteatret var i bruk. Det var morderiske orienteringsløyper, skremmende tablåer og intervjuer av berømte kriminalforfattere. Hele huset sydet, og vi fortsetter samarbeidet også i 2013. Cappelen Damm er jo naboen med Centralteatret, så det var veldig gøy å slå seg sammen. Og det gamle pussige teatret eigner seg for krim. Vi fortsatte med det og hadde to premierer på høsten. Først *De dødes tjern* etter André Bjerkes bok. Enda en urpremiere. Og med en ung uerfaren instruktør, som også var dramatiker for produksjonen, ble det litt høy vanskelighetsgrad. Men etter en turbulent prøvetid med et morsomt, ungt og begavet ensemble, fikk vi samlet trådene. Det ble en forestilling som litt tablåaktig fortalte den merkelige historien i en utrolig stemningsfull scenografi av Bård Thorbjørnsen tett fulgt av lys og lyd. Forestillingen fikk et stort publikum på Centralteatret. Og var altså den fjerde urpremieren på rappen på Central.

Blind hevn, et nytt britisk stykke, var neste kriminalhistorie fra oss. Det ble en god, solid oppsetning med Kåre Conradi og Dennis Storhøi tilbake på teatret. Vi



Karlsson på taket. Foto: L-P Lorentz

hadde håpet på videre liv på Hovedscenen etter jul, men stykket trakk ikke nok publikum. Man kan konkludere med at når det kommer 100 mennesker på Centralteatret, så kjennes det lite. Det som er vanlig på en biscene på de andre teatrene, holder ikke på Centralteatret.

Derfor er dogmeprosjekter og mer eksperimentelle forestillinger en sjanseseilas. Repertoaret fremover vil nok være preget av denne konklusjonen.

Teaterkjeller'n: Her er det blitt mer og mer liv etter hvert. Kjeller'n er blitt en scene for de litt hjemløse som ikke passer inn på Black Box eller Latter. Vi har valgt å åpne opp for byens frigrupper. Dette er en scene for det mere humoristiske, cabareter eller forestillinger rettet mot seniorpublikummet. Av forestillinger som kan nevnes er *Spis deg slank!* med Per Vollestad og *En komikers oppvekst*, gjestespill fra Teatret Vårt i Molde. Vi stiller teatrets ressurser til rådighet, og ingen tjener veldig mange penger.

Dukketeatret på Trikkestallen er et stort satsningsområde for oss. Vi samarbeider med Riksteatret om forestillinger og turneer, og vi utfordrer vårt unge publi-

kum med nye forestillinger selv om vi ser at gamle travere som *Karius og Baktus* og *Albert Åberg* selger best. Vi hadde et stort seminar for hele dukketeatermiljøet i Norge i samarbeid med Figurteatret i Nordland, UNIMA og Riksteatret. Det ble holdt på Torshov med 120 deltagere, og var et meningsfylt og viktig treff for arbeidet med å utvikle denne kunstformen. Vi har prøvd å sette opp tempoet. Vi spilte *Jul med Prøysen og snekker Andersen* med to lag. Det lønte seg kanskje ikke økonomisk, men 1000 flere publikummere så forestillingen.

Siden 2011 har Oslo Nye Teater samarbeidet med Dramatikkens hus om å få opp gode Oslo-fortellinger. I 2012 gikk vi videre med to av prosjektene her, en forestilling fra Vålerenga i anledning Vålerengen idrettsforenings 100-årsjubileum, og en rap-musikal av duoen Emire og Lillebror. I 2013 får begge disse prosjektene premiere på teatret. Så her jobbes det videre med blikket rettet mot publikum og framtida.

Catrine Telle

Catrine Telle,
teatersjef



Postkort fra Lillebjørn. Foto: L-P Lorentz

STYRETS ÅRSBERETNING

BAKGRUNN OG FORMÅL

Oslo Nye Teater AS har til formål å drive teatervirksomhet. Teatret skal reflektere hovedstadens urbane liv og fremme ny norsk dramatikk, og forøvrig gi et allsidig teatertilbud. Selskapets forretningsadresse er i Oslo.

Det spilles forestillinger for alle aldersgrupper på teatrets scener. Oslo Nye Teater AS driver fem scener i tre teaterhus: Oslo Nye Hovedscenen i Rosenkrantzgate, Oslo Nye Centralteatret i Akersgaten og Oslo Nye Trikkestallen i Torshovgaten. Tidvis benyttes også Oslo Nye Cafescenen i Centralteatret og scenen i Teaterkjeller'n for både egne og eksterne produksjoner. Teatret har bevisst satset på ulike aldersgrupper og forestillinger av høy kvalitet.

PRODUKSJONER I 2012

Produksjonsomfanget var i 2012 høyere enn i 2011. Teatret presenterte 16 egenproduksjoner og 5 lange gjestespill (mot hhv. 13 og 7 i 2011). Av teatrets egenproduksjoner var 8 ny norsk dramatikk (mot 5 i 2011), og 8 av det totale antall egenproduksjoner rettet seg mot barn og unge (mot 5 i 2011). Det ble også spilt matinéer for eldre.

Antall egne forestillinger ble redusert til 464 mot 508 året før. Totalt ble antallet forestillinger i 2012 redusert til 617 (mot 661 i 2011). Eksklusiv gjestespill av ONT utenfor egne scener var det imidlertid

en liten økning fra 588 forestillinger i 2011 til 592 i 2012. Totalt i 2012 hadde teatret et besøk på 140.658 personer mot 148.325 året før (tallet inkluderer eksterne gjestespill hos ONT). På egne scener (eksklusiv gjestespill av ONT) er besøket økt fra 135.860 i 2011 til 138.155 i 2012.

Oslo Nye Hovedscenen

På Oslo Nye Hovedscenen ble det spilt 180 forestillinger mot 179 i 2011. *Skaff meg en tenor!, Postkort fra Lillebjørn, Scener fra et ekteskap og Karlsson på taket* ble sammen med gjestespill sett av 83.624 tilskuere.

Oslo Nye Centralteatret

I Teatersalen på Oslo Nye Centralteatret ble det spilt 138 forestillinger mot 149 i 2011. *Zuperhelt 1, Zuperhelt 2, Oslotrikken, Karius og Baktus, De dødes tjern* og *Blind hevn* ble sammen med gjestespill sett av til sammen 21.825 tilskuere.

Oslo Nye Cafescenen

På Oslo Nye Cafescenen ble det ikke spilt noen forestillinger i 2012 mot 7 i 2011.

Oslo Nye Teaterkjeller'n

I Oslo Nye Teaterkjeller'n ble det spilt 79 forestillinger mot 60 i 2011. Til sammen 14 gjestespill sett av 3.774 tilskuere.

Oslo Nye Trikkestallen

På Oslo Nye Trikkestallen ble det spilt 195 fore-



Scener fra et ekteskap. Foto: L-P Lorentz

stillinger mot 193 forestillinger i 2011. *Dumme deig og pølsevev* ble sammen med gjenopptak av *Oksen Ferdinand, Mio, min Mio, Albert Åberg gir seg aldri, Den stygge andungen, Karius og Baktus* og *Jul med Prøysen og snekker Andersen* samt gjestespill sett av til sammen 28.932 tilskuere.

Turnéer og gjestespill

Natta, mamma ble sendt på turné med Riksteatret, og *Oksen Ferdinand* var på gjestespill med Akershus Teater. Til sammen ble det spilt 73 forestillinger som ble sett av totalt 12.465 tilskuere. I 2011 hadde teatret to oppsetninger på turné, og det ble da spilt 73 forestillinger for til sammen 12.465 tilskuere.

ØKONOMI

Tilskuddet fra Oslo kommune var i 2012 på kr. 82,5 mill., hvilket var en økning på kr. 2,5 mill. mot året før. Egeninntektsandelen var 26 % i 2012 mot 25 % året før.

Egeninntekten (billettinntekter, andre driftsinntekter og eventuell netto finansinntekt) økte med kr. 0,3 mill. eller 1 % til kr. 27,7 mill. Antall besökende ble redusert fra 148.325 i 2011 til 140.658.

Billettinntektene var kr. 19,2 mill. eller 74 % av de totale ved Oslo Nye Hovedscenen (mot hhv. kr. 16,9 mill. og 65 % i 2011), kr. 3,6 mill. eller 14 % ved Oslo Nye Centralteatret inkl. Caféscenen og Teaterkjeller'n (mot hhv. kr 5,6 mill. og 21 % i

2011), og kr. 3,1 mill. eller 12 % ved Oslo Nye Trikkestallen (mot hhv. kr 3,6 mill. eller 14 % i 2011). Det gjennomsnittlige besøksbelegget var på 58%, mot 56% året før.

Lønnskostnadene eksklusiv kalkulatoriske pensjonsposter økte med kr. 1,6 mill. eller 2,1 %. Antall fast ansatte og åremålsansatte ble i løpet av året redusert med netto tre personer til 104. Reduksjonen kan henføres til (netto) én åremålsansatt skuespiller, én informasjonsrådgiver, samt én scenetekniker. Totalt ble det engasjert 309 personer, som er 4 personer færre enn året før.

Balanseførte pensjonsmidler er ikke reelle midler teateret har, men et resultat av regnskapsteknisk presentasjon av endringer i forutsetningene for beregning av pensjonsforpliktelse. Om man ser bort fra estimatavvik, har teateret en betydelig netto forpliktelse knyttet til pensjon. Det er forventet at verdien av pensjonsmidlene må være ute av balansen i løpet av noen år, men tidspunktet er fortsatt uavklart.

Øvrige driftskostnader ble redusert med kr. 2,3 mill., i første rekke pga. lavere produksjonskostnader og eiendomskostnader.

Året endte med et overskudd på kr. 2,3 mill. (overskudd på kr. 1,8 mill. ekskl. kalkulatoriske pensjonsposter) mot et underskudd på kr. 3,3 mill. i 2011 (underskudd på kr. 1,5 mill. ekskl. kalkulatoriske pensjonsposter). Egenkapitalen var pr. 31. desem-



De dødes hjem. Foto: L-P Lorentz

ber 2012 positiv med kr. 6,6 mill. (positiv med kr. 2,7 mill. ekskl. kalkulatoriske pensjonsposter) mot positiv med kr. 4,3 mill. pr.

31. desember 2011 (positiv med kr. 0,8 mill. ekskl. kalkulatoriske pensjonsposter).

Kontantstrømmen var positiv med kr. 4,8 mill. (negativ med kr. 0,2 mill. i 2011). Endringen i 2012 skyldtes i første rekke lavere kostnader enn i 2011.

Teatret leier lokaler til driften både i Rosenkrantzgaten, i Akersgaten og i Torshovgaten, og husleutgiftene tar en stor andel av teatrets midler. Likevel har teatret selv det økonomiske ansvaret for det meste av det indre vedlikehold. Enkelte vedlikeholdstiltak blir gjennomført av gårdeier og finansiert gjennom økning av husleien.

LIKESTILLING

Av teatrets 104 fast ansatte og åremålsansatte pr. 31.12.2012 var 56 kvinner og 48 menn (mot hhv. 54 og 53 pr. 31.12.2011). Teatrets styre besto pr. 31.12.2012 av 6 personer, hvorav 2 var menn (2 pr. 31.12.2011). Ledergruppen besto pr. 31.12.2012 av 9 personer, hvorav 5 var menn (mot 4 av totalt 8 pr. 31.12.2011).

Teateret har som mål å fremme like muligheter og retter og å hindre diskriminering på grunn av etnisk bakgrunn, nasjonalt opphav, avstamming, hudfarge, språk, religion eller livssyn. Det skal heller ikke skje diskriminering grunnet nedsatt funksjonsevne.

HELSE, MILJØ OG SIKKERHET (HMS)

Arbeidsmiljøutvalget har hatt 2 møter, og har

behandlet 17 saker (i tillegg til referat). Utvalget har prioritert verne- og sikkerhetsarbeid.

Sykefraværet var på totalt 2.931 dagsverk, mot 1.239 i 2011. Dette gir et gjennomsnittlig fravær på 4,4 %, mot 3,1 % året før. Forverringen skyldes at langtidsfravær over 8 uker er øket. Dette fordeler seg på ulike kategorier ansatte, samt til graviditetsrelatert sykefravær. Det er lagt stor vekt på individuell oppfølging av de enkelte sykdomstilfeller.

Det har vært 1 ulykke med fravær (mot ingen ulykker med fravær i 2011). Det har vært 3 ulykker uten fravær (mot 4 ulykker uten fravær i 2011). Av ulykkene uten fravær var 1 relatert til en danser og 3 til teknikere.

Virksomheten forurenser ikke det ytre miljø.

ÅRSRESULTAT, DISPONERINGER OG FORTSATT DRIFT

Styret foreslår at overskuddet på kr. 2,3 mill. i sin helhet føres mot annen egenkapital. Fri egenkapital vil etter dette være kr. 4.086.944.

Styret viser til at selskapets egenkapital er positiv og at likviditeten er tilfredsstillende, og mener derfor at det er grunnlag for videre drift. Styret mener at årsregnskapet gir et rettvisende bilde av selskapets eiendeler og gjeld, finansielle stilling og resultat. Selskapets likviditet er blitt stabilisert.

STYRETS ARBEID

2012 har vært et år preget av styrearbeid med flere saker av stor fremtidig betydning for Oslo Nye



Blind hevn. Foto: L-P Lorentz

Teater. Det ble avholdt 11 styremøter i 2012. Styret har behandlet 31 saker, utenom faste saker som godkjenning av protokoll, teatersjefens orientering og saker under eventuelt.

Ordinær generalforsamling ble holdt 2. mai 2012.

I april leverte styret på oppdrag av eier en utredning til Byrådsavdelingen for kultur og næring av ulike modeller for drift av Oslo Nye Teater AS. Blant annet på grunnlag av denne la Byråden frem en sak i oktober om fremtidig drift av teatret.

Byråden beskriver Oslo Nye Teater som et godt teater som kommunen kan være stolt av å eie. Han skriver at Oslo Nye Teater skal bestå som et selskap som driver teatervirksomhet, at Oslo kommune fortsatt skal være eier av teatret, og at teatret fortsatt vil motta årlige driftstilskudd fra kommunen. I den fremlagte saken gis det uttrykk for at eier mener det bør gjøres noen endringer i driftskonseptet for å bevare, fornye og styrke teatret for fremtiden.

I hovedsak gir byråden føringer om at teatret etter en periode med omstilling blir helt eller delvis et «prosjektteater» med færre ansatte enn i dag. Hvor langt i retning av et prosjektteater omstillingen av Oslo Nye Teater skal gå, ønsker byråden å avklare underveis i prosessen. Teatret skal fortsatt initiere og produsere stykker selv. Det gjøres klart i byrådens sak at omstillingen skal skje forsiktig, skrittvis og i tråd med lover og annet regelverk. Prosessen skal gjennomføres i god dialog med de ansatte. Det tas

sikte på at omstillingen gjennomføres i løpet av 3 til 5 år. Oslo Nye Teater AS v/ styret får ansvaret for å lede prosessen. Kommunen vil som eier følge arbeidet.

Ved utgangen av 2013 går teatersjef Catrine Telles åremålsperiode ut. Fordi alle Oslo Nye Teaters eiervalgte styremedlemmer er relativt nye i styret og man prinsipielt mener at åremålsstillinger bør lyses ut ved en periodes utløp, så besluttet styret å utlyse stillingen som teatersjef. Utlysningsprosessen ble satt i gang høsten 2012, etter at Byrådens sak om Oslo Nye Teaters fremtidige drift var lagt fram og var blitt offentlig kjent i midten av oktober. Catrine Telle ønsket ikke å søke en ny åremålsperiode.

Styret har lagt vekt på en så åpen søkerprosess internt på teatret som mulig, og styret bedømmer dialogen og samarbeidet med de ansattes tillitsvalgte som godt i denne prosessen. Avhengig av kommende teatersjefs bakgrunn og kompetanse, vil styret også vurdere ledelsesstrukturen i selskapet. Styret venter å kunne fatte en beslutning om Oslo Nye Teaters toppledelse de kommende årlig i 2. kvartal 2013.

Styret vil takke alle ansatte for en god innsats i 2012. Styret vil også takke sin eier, Oslo kommune, for den interesse for teatret som kommunen viser, for god kontakt med en rekke av Bystyrets politikere uavhengig av partitilknytning, og for det tilskudd som er gitt i 2012.

Teatrets styre har bestått av:

Jan Grund, styreleder, Oslo kommune (t.o.m. 01.05.2012)

Jan Erik Knarbakk, styreleder, Oslo kommune (f.o.m. 02.05.2012)

Karin Julsrød, nestleder, Oslo kommune
(nestleder f.o.m. 02.05.2012)

Signe Horn, Oslo kommune

Sveinung Lunde, Oslo kommune (f.o.m. 02.05.2012)

Helle Haugen Lyngseth, de kunstnerisk ansatte

Julie Clark, de teknisk/administrativt ansatte

Vararepresentanter:

Leif Osen, de kunstnerisk ansatte

Trine Wenberg Svensen,

de kunstnerisk ansatte

Stein Talleraas,

de teknisk/administrativt ansatte

Bjarne Stensrud,

de teknisk/administrativt ansatte

Oslo, den 21. mars 2013
I styret for Oslo Nye Teater AS

Jan Erik Knarbakk,
styreleder

Karin Julsrød
nestleder

Signe Horn

Sveinung Lunde

Helle Haugen Lyngseth

Julie A. Clark

Catrice Telle,
teatersjef/adm.dir.

RESULTATREGNSKAP 2012

DRIFTSINNTEKTER	Note	2012	2011
Billettinntekter	6	26 058 984	26 092 477
Andre driftsinntekter	7	1 639 154	1 342 680
Tilskudd fra Oslo kommune	13	82 500 000	80 000 000
SUM DRIFTSINNTEKTER		110 198 138	107 435 157
DRIFTSKOSTNADER			
Lønnskostnader	2,5,8	76 950 747	75 296 909
Endring netto pensjonsmidler	2	-305 024	1 841 833
Materialkostnader v/produksjon		5 789 002	6 122 660
Husleie	12	10 839 967	11 079 408
Salg og markedsføring		4 422 314	4 566 751
Andre driftskostnader	9	8 589 210	9 770 113
Tap på fordringer	12	0	217 205
Ordinære avskrivninger	3	1 710 948	1 927 542
SUM DRIFTSKOSTNADER		107 997 163	110 822 420
DRIFTSRESULTAT			
Renteinntekter		220 017	157 359
Andre finansinntekter		0	0
Finanskostnader		-76 781	-85 551
ÅRSRESULTAT		2 344 210	-3 315 454





Karlsson på taket. Foto: L-P Lorentz



Albert Åberg gir seg aldrig. Foto: Guillermo Farias



Scener fra et ekteskap. Foto: L-P Lorentz



Oslestrikken. Foto: L-P Lorentz

BALANSE PR. 31.12.2012

EIENDELER	Note	2012	2011
ANLEGGSMIDLER			
Varige driftsmidler			
Bil	3	73 310	47 775
Maskiner og inventar	3	1 094 728	1 464 970
Ombygningskostnader	3	1 368 768	2 249 438
			<hr/>
Sum varige driftsmidler		2 536 806	3 762 183
Finansielle anleggsmidler			
Pensjonsmidler	2	4 425 077	4 120 053
Aksjer i Rosenkrantzgate 10 AS	2	78 000	78 000
			<hr/>
Sum finansielle anleggsmidler		4 503 077	4 198 053
SUM ANLEGGSMIDLER			
		7 039 883	7 960 236
OMLØPSMIDLER			
Fordringer			
Forskudd forfatterhonorar		368 395	650 653
Forskuddsbet. kostn. prosjekter	10	2 083 106	1 323 077
Andre kortsiktige fordringer		4 061 229	3 212 783
			<hr/>
Sum fordringer		6 512 730	5 186 512
Bankinnskudd, kontanter o.l.	11	11 947 374	7 193 020
			<hr/>
SUM OMLØPSMIDLER			
		18 460 104	12 379 533
SUM EIENDELER			
		25 499 986	20 339 768



Hildingsstimen. Foto: Knut Bry

EGENKAPITAL OG GJELD	Note	2012	2011
-----------------------------	-------------	-------------	-------------

EGENKAPITAL
Innskutt egenkapital

Aksjekapital	4	100 000	100 000
--------------	---	---------	---------

Opprettet egenkapital

Annen egenkapital		6 536 943	4 192 723
-------------------	--	-----------	-----------

SUM EGENKAPITAL

	1	6 636 943	4 292 733
--	---	-----------	-----------

Avsetning for forpliktelser

Pensjonsforpliktelser	5	440 000	660 000
-----------------------	---	---------	---------

Kortsiktig gjeld

Leverandørgjeld		3 925 424	1 808 620
Skyldige offentlige avgifter		4 664 256	3 920 729
Avsatte feriepenger, inkl. arbeidsgiveravgift		6 603 903	6 232 772
Forskuddsbetalte billetter		1 964 260	2 785 295
Annen kortsiktig gjeld	8	1 265 201	639 619

Sum kortsiktig gjeld		18 423 043	15 387 035
----------------------	--	------------	------------

SUM GJELD		18 863 043	16 047 035
-----------	--	------------	------------

SUM EGENKAPITAL OG GJELD		25 499 986	20 339 768
---------------------------------	--	-------------------	-------------------

Oslo, den 26. mars 2013
I styret for Oslo Nye Teater AS

Jan Erik Knarbakk,
styreleder

Karin Julsrød,
nestleder

Sveinung Lunde

Signe Horn

Helle Haugen Lyngseth

Julie A. Clark

Catrine Telle,
teatersjef/adm.dir.

KONTANTSTRØMOPPSTILLING

	2012	2011
Kontantstrømmer fra operasjonelle aktiviteter		
Årsresultat	2 344 210	-3 315 454
Ordinære avskrivninger	1 710 948	1 927 542
Endring i forskuddsbetalte billetter	-821 035	1 320 165
Endring i leverandørgjeld	2 116 804	-1 541 439
Endring i andre tidsavgrensningsposter	194 022	424 879
Justering av kollektiv pensjon mot egenkapitalen	0	0
Endring balanseført pensjonspremiefond	-305 024	1 841 833
Netto kontantstrøm fra operasjonelle aktiviteter	5 239 925	657 526
Kontantstrøm fra investeringsaktiviteter		
Kjøp av aksjer	0	0
Utbetalinger ved kjøp av varige driftsmidler	-485 571	-853 537
Netto kontantstrøm fra investeringsaktiviteter	-485 571	-853 537
Kontantstrømmer fra finansieringsaktiviteter		
Nedbetaling av langsiktig gjeld	0	0
Netto kontantstrøm fra finansieringsaktiviteter	0	0
Netto kontantstrøm for perioden	4 754 354	-196 011
Kontanter og kontantekvivalenter ved periodens begynnelse	7 193 020	7 389 031
Kontanter og kontantekvivalenter ved periodens slutt	11 947 374	7 193 020



NOTER TIL REGNSKAPET FOR 2012

REGNSKAPSPrINSIPPER

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk.

Inntekter

Inntekter fra salg inntektsføres etter hvert som forestillingene vises. Driftstilskudd fra Oslo kommune inntektsføres med 1/12 hver måned ihht årlig tildebbingsbrev.

Klassifisering og vurdering av balanseposter

Eiendeler bestemt til varig eie eller bruk er klassifisert som anleggsmidler. Eiendeler som er tilknyttet varekretsløpet er klassifisert som omløpsmidler. Fordringer klassifiseres som omløpsmidler hvis de skal tilbakebetales i løpet av ett år etter utbetalingstidspunktet. For gjeld legges analoge kriterier til grunn. Omløpsmidler vurderes til det laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp.

Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost. Varige anleggsmidler som forringes i verdi avskrives lineært over forventet økonomisk levetid. Anleggsmidlene nedskrives til virkelig verdi ved verdifall hvis regnskapsreglene krever det. Langsiktig gjeld i norske kroner med unntak av andre avsetninger balanseføres til nominelt beløp på etablerings-tidspunktet.

Fordringer

Andre fordringer oppføres i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap.

Varige driftsmidler

Varige driftsmidler balanseføres og avskrives line-

ært over driftsmidlenes forventede levetid dersom de har antatt levetid over 3 år og har en kostpris som overstiger kr 15.000. Vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader. Påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet. Skillet mellom vedlikehold og påkostning/forbedring regnes i forhold til driftsmidlets stand ved kjøp av driftsmidlet.

Pensjoner

Pensjonskostnader og pensjonsforpliktelser vedr. kollektiv pensjonsordning beregnes etter lineær opptjening basert på forutsetninger om diskonteringsrente, fremtidig regulering av lønn, pensjoner og ytelsjer fra folketrygden, fremtidig avkastning på pensjonsmidler samt aktuarmessige forutsetninger om dødelighet, frivillig avgang, samlet tjenestetid osv. Pensjonsmidler vurderes til virkelig verdi og fratrekkes i netto pensjonsforpliktelser i balansen. Endringer i forpliktelser som skyldes endringer i pensjonsplaner fordeles over antatt gjenværende opptjeningstid. Det samme gjelder estimatavvik i den grad de overstiger 10% av den største av pensjonsforpliktelsene og pensjonsmidlene (korridor). Arbeidsgiveravgiften kostnadsføres basert på innbetalte pensjonspremie for sikrede.

Kontantstrømoppstilling

Kontantstrømoppstillingen utarbeides etter den indirekte metoden. Kontanter og kontant-ekvivalenter omfatter kontanter, bankinnskudd og andre kort-siktige, likvide plasseringer som umiddelbart og med uvesentlig kursrisiko kan konverteres til kjente kontantbeløp og med forfallsdato kortere enn tre måneder fra anskaffelsesdato.



Scener fra et ekteskap. Foto: L-P Lorentz

NOTE 1. EGENKAPITAL

	Aksje- kapital	Annen EK	Sum
EK pr. 01.01.2012	100 000	4 192 733	4 292 733
Årets resultat		2 344 210	2 344 210
EK pr. 31.12.2012	100 000	6 536 943	6 636 943

NOTE 2. FINANSIELLE ANLEGGSMIDLER

Aksjer i Rosenkrantzgaten 10 AS •

Bokført verdi pr. 31.12.2012	118 aksjer pålydende kr. 500,-	77 000
	1 aksje pålydende kr. 1.000,-	1 000
	Til sammen	78 000

Det utgjør 0,91 % av det totale antall aksjer.

- Tidligere A/S Det Nye Teater

Pensjonskostnader, -midler og forpliktelser

Selskapet har pensjonsordninger som pr. 31.12.2012 omfatter i alt 122 personer (mot 113 pr. 31.12.2011). Ordningen gir rett til definerte fremtidige yteler. Disse er i hovedsak avhengig av antall opptjeningsår, lønnsnivå ved oppnådd pensjonsalder og størrelsen på ytelsene fra Folketrygden. Den kollektive pensjonsavtalen er finansiert ved fondsoppbygning organisert i DnB Livsforsikring ASA. Verden av overfinansierte pensjonsmidler skal etter hvert være ute av balansen, men tidspunktet er foreløpig uavklart. Amortiseringsfaktoren (forventet gjenstående tjenestetid) er derfor uforandret på 3 år. Ikke-resultatført aktuarielt tap er blitt redusert til kr. 8,4 mill. inkl. arb.giveravg.

	2012	2011
Nåverdi av årets pensjonsopptjening	4 101 682	3 706 487
Rentekostnad av pensjonsforpliktelser	3 466 182	3 038 795
Avkastning på pensjonsmidler (fratr. adm.kostn.)	-3 541 023	-3 011 970
Amortisering av estimeringstap/(gevinst)	1 775 200	2 199 227
Arbeidsgiveravgift	567 785	526 397
Total pensjonskostnad	6 369 826	6 458 936

Beregnde pensjonsforpliktelser	89 445 066	89 550 086
Pensjonsmidler (til markedsverdi)	-85 942 366	-80 645 129
Ikke resultatførte estimatavvik (tap)/gevinst	-8 421 657	-14 280 609
Arbeidsgiveravgift	493 881	1 255 599
Beregnet forskuddsbetalt pensjon	-4 425 076	-4 120 053

Økonomiske forutsetninger:	2012	2011
Diskonteringsrente	4,20 %	3,90 %
Forventet avkastning på fondsmidler	3,60 %	4,80 %
Forventet lønnsregulering	3,25 %	4,00 %
Forventet G-regulering	3,00 %	3,75 %
Forventet pensjonsøkning	2,25 %	3,00 %

Som aktuarmessige forutsetninger for demografiske faktorer og avgang er det lagt til grunn vanlig benyttede forutsetninger innen forsikring.

NOTE 3 . VARIGE DRIFTSMIDLER

	Ombygn.- kostnader	Maskiner og inventar	Bil DL 17087 EL-bil	Sum
Anskaffelseskost pr. 01.01.2012	10 127 812	14 850 752	136 500	25 115 064
Tilgang	40 488	382 928	62 155	485 571
Avgang				0
Anskaffelseskost. pr. 31.12.2012	10 168 300	15 233 680	198 655	25 600 635
Akk. avskrivninger pr. 31.12.2012	8 799 532	14 138 952	125 345	23 063 829
Balanseført verdi pr. 31.12.2012	1 368 768	1 094 728	73 310	2 536 806
Årets avskrivninger	921 158	753 170	36 620	1 710 948

Forventet økonomisk levetid
Avskrivningsplan

20/10 år	3/5 år	5 år
Lineær	Lineær	Lineær

Ombygningskostnader avskrives i samsvar med varighet av inngåtte leiekontrakter.

NOTE 4. AKSJEKAPITAL OG AKSJONÆRINFORMASJON

Aksjekapitalen består av:	Antall	Pålydende	Bokført
Ordinære aksjer	100	1.000	100.000
Sum	100	1.000	100.000

Selskapet har 1 aksjonær pr. 31.12.2012. Alle aksjer gir samme rett i selskapet.

Oversikt over aksjonærer pr. 31.12.2012:	A-aksjer	Sum	Eierandel	Stemmeandel
Oslo kommune	100	100	100	100

NOTE 5. PENSJONSFORPLIKTELSER

Pensjonsansvaret for nåværende ansatte ved teatret er dekket gjennom DnB Forsikring. Det er i DnB Forsikring avsatt forsikringsfond som fullt ut dekker de forsikrede pensjonsforpliktelser.

Ihht. tariffavtale har ansatte rett til å ta ut AFP. I gammel AFP-ordning ble kostnaden for dette dekket når en ansatt valgte å benytte seg av ordningen. For ansatte mellom 62-65 år ble kostnaden dekket over drift, og for ansatte fra 65 år ble 40% dekket av Staten. F.o.m. 1. januar 2011 gjelder ny AFP-ordning, og både denne og den gamle - som tidligere ble forvaltet av Spekter - forvaltes nå av Fellesordningen for AFP. I ny ordning innbetales fortløpende en kvartalsvis premie, og det er i hht. anbefaling fra NRS ikke beregnet avsetning i balansen.

Gjenværende forpliktelse fra gammel AFP-ordning er på til sammen kr. 440.000,-

NOTE 6. BILLETTINNTEKTER

	2012	2011
Oslo Nye Hovedscenen	19 587 229	16 932 760
Oslo Nye Centralteatret	3 582 165	5 568 782
Oslo Nye Trikkestallen	2 889 590	3 590 935
Sum	26 058 984	26 092 477

NOTE 7. I ANDRE DRIFTSINNTEKTER INNGÅR:

	2012	2011
Programsalg	289 149	287 537
Utleieinntekter	49 450	5 500
Utleie servering	610 846	326 986
Diverse inntekter	689 709	722 657
Sum	1 639 154	1 342 680

NOTE 8. LØNNSKOSTNADER, ANTALL ANSATTE M.M.

(Tall i hele 1000)

	2012	2011
Lønninger	51 413	51 679
Honorarer	10 407	11 605
Pensjonskostnader	6 155	3 555
Arbeidsgiveravgift	8 496	7 969
Andre yteler	480	489
Sum	76 951	75 297

Fast ansatte, inkl. åremål, pr. 31.12.2012 var 104 personer, beregnet til 99,1 årsverk, mot hhv. 107 personer og 103,4 årsverk pr. 31.12.2011. Det ble i 2012 sendt ut 302 lønns- og trekkoppgaver, mot 313 i 2011.

Ytelser til ledende personer

	Teatersjef	Styre
Lønn	1 009 680	305 279
Andre yteler	106 516	

Det er gitt kortsiktige lønnslån (nedbetalingstid maks. ett år) til i alt 9 ansatte.

Sum totalt kr. 129.218,-

Det er ikke gitt lån eller sikkerhetsstillelse til daglig leder, styreleder eller andre nærmiljøende parter.

Akkumulert er det avsatt kr. 837 557,- til ventelønn til daglig leder i henhold til kontrakt.

NOTE 9. REVISJONSHONORAR

Det er utbetalt 227.625,- for revisjon og rådgivning i 2012.

Herav utgjør rådgivning 36.575,-.

NOTE 10. KOSTNADER PÅ OPPSETNINGER MED PREMIERE I 2013 ELLER SENERE

Teatret har balanseført kostnader på oppsetninger med premiere i 2012 eller senere som følger:

Neste kamp	25 110
Det bare er sånn	140 395
Trassalderen	444 184
Oslo-Losens Tidsmaskin	712 980
Oliver!	760 437
Sum	2 083 106



Postkort fra Lillebjørn. Foto: L-P Lorentz

NOTE 11. BANKINNSKUDD

Beholdningen av kontanter ved periodens slutt fremgår av kontantstrømoppstillingen. Av innestående på bank er kr. 2 584 895 bundne skattetrekksmidler. Selskapet har ikke kassekreditt.

NOTE 12. HUSLEIEAVTALER

Oversikt over gjeldende husleieavtaler:

- Rosenkrantzg. 10 : Tschudi & Malling Eiendom A/S, ialt 8 kontrakter. Siste utløpsdato 31. desember 2013
- Centralteatret inkludert Teaterkjeller'n: Olav Thon Gruppen, utløpsdato 30. juni 2013
- Kontor og parkeringsplass Centralteatret: Centralteatret AS. Løper kontinuerlig med 3 mnd. oppsigelse.
- Teaterlokalene i Trikkestallen: Omsorgsbygg Oslo KF. Kontrakt løper et kalenderår ad gangen.
- Møbellager i Bakkehaugen Gård: Omsorgsbygg Oslo KF. Løper kontinuerlig med 6 mnd. oppsigelse.
- Grensen 9 B: Grensen 9 B AS. Løper kontinuerlig med 3 mnd. oppsigelse.

	2013	2012
Total årlig husleieforpliktelse:	10 956 209	10 720 486

NOTE 13. NÆRSTÅENDE PARTER

Oslo Nye Teater AS mottok et driftstilskudd på 82,5 mill NOK i 2012 fra Oslo kommune.



Karsson på taket. Foto: L-P Lorentz

REVISJONSBERETNING 2012



Til generalforsamlingen i Oslo Nye Teater AS

Revisors beretning

Uttalelse om årsregnskapet

Vi har revidert årsregnskapet for Oslo Nye Teater AS, som viser et overskudd på kr 2 344 210. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2012, resultatregnskap og kontantstrømoppstilling for regnskapsåret avsluttet per denne datoен, og en beskrivelse av vesentlige anvendte regnskapsprinsipper og andre noteopplysninger.

Styret og daglig leders ansvar for årsregnskapet

Styret og daglig leder er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge, og for slik intern kontroll som styret og daglig leder finner nødvendig for å muliggjøre utarbeidelsen av et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil.

Revisors oppgaver og plikter

Vår oppgave er å gi uttrykk for en mening om dette årsregnskapet på bakgrunn av vår revisjon. Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder International Standards on Auditing. Revisjonsstandardene krever at vi etterlever etiske krav og planlegger og gjennomfører revisjonen for å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon.

En revisjon innebærer utførelse av handlinger for å innhente revisjonsbevis for beløpene og opplysingene i årsregnskapet. De valgte handlingene avhenger av revisors skjønn, herunder vurderingen av risikoene for at årsregnskapet inneholder vesentlig feilinformasjon, enten det skyldes misligheter eller feil. Ved en slik risikovurdering tar revisor hensyn til den interne kontrollen som er relevant for selskapets utarbeidelse av et årsregnskap som gir et rettviseende bilde. Formålet er å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av selskapets interne kontroll. En revisjon omfatter også en vurdering av om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimatene utarbeidet av ledelsen er rimelige, samt en vurdering av den samlede presentasjonen av årsregnskapet.

Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Konklusjon

Etter vår mening er årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av den finansielle stillingen til Oslo Nye Teater AS per 31. desember 2012, og av resultater og kontantstrømmer for regnskapsåret som ble avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

PricewaterhouseCoopers AS, Postboks 748 Sentrum, NO-0106 Oslo
T: 02316, org. no.: 987 009 713 MVA, www.pwc.no
Statsautoriserte revisorer, medlemmer av Den norske Revisorforening og autorisert regnskapsførerselskap

Uttalelse om øvrige forhold

Konklusjon om årsberetningen

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, mener vi at opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet, forutsetningen om fortsatt drift og forslaget til anvendelse av overskuddet er konsistente med årsregnskapet og er i samsvar med lov og forskrifter.

Konklusjon om registrering og dokumentasjon

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag ISAE 3000 "Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenlet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon", mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av selskapets regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge.

Oslo, 21. mars 2013
PricewaterhouseCoopers AS



Bente Norbye Lie
Statsautorisert revisor

(2)

OSLO NYE HOVEDSCENEN

SKAFF MEG EN TENOR!

av Ken Ludwig

Medvirkende: Ola G. Furuseth • Henriette Faye-Schjøll • Anders Hatlo

• Geir Kvarme • Trine Wenberg Svensen • Morten Røhrt • Birgitte Victoria Svendsen • Kari-Ann Grønsund.

Regi: Anders Aldgård • Scenografi og kostymer: Åse Hegrenes • Lysdesign: Anders Audum • Masker: Julie A. Clark • Språkkonsulent: Alicia Tonzig • Inspisient: Tina Pedersen • Sufflør: Birgitta Bjørnstad.

Musikkutdrag benyttet i forestillingen: *La Donna è mobile* fra RIGOLETTO av Giuseppe Verdi • *Dio, che nell'alma infondere* fra DON CARLOS av Giuseppe Verdi • *Wiegenlied* av Johannes Brahms • *Gia nella notte densa* fra OTELLO av Gioachino Rossini • Ouverture fra DEN TYVAKTIGE SKJÆRE av Gioachino Rossini • *Nessum dorma* fra TURANDOT av Giacomo Puccini • Ouverture fra CARMEN av Georges Bizet.

LEND ME A TENOR

by KEN LUDWIG

Teaterforlag: Nordiska ApS – København

Spilt på Oslo Nye Hovedscenen 15. - 18. februar 2012

(premiere 24. november 2011)



Foto: Fredrik Aff



Foto: L-P Lorentz

POSTKORT FRA LILLEBJØRN

Tekst og musikk: Lillebjørn Nilsen

Utviklet av Catrine Telle og Ivar Tindberg

Medvirkende: Marvin Amoroso • Elisabeth Carew • Henriette Faye-Schjøll • Ola G. Furuseth • Marius Graff • Mats Egil Grønner • Helle Haugen • Bentine Holm • Håkon Moe • Bibi Nerheim • Hans Rønningen • Håkon Sigernes • Espen Leite Skarpengland • Unni Wilhelmsen • Biniam G. Yhidego • Mikael Aksnes-Pehrson/ Iver Christopher Cardas/ Sivert Sivertsen.

Regi: Ivar Tindberg • Musikalsk ansvarlig: Atle Halstensen • Koreografi: Jan Nicolai Wesnes • Visuell design: Stian Hole • Dramaturg: Catrine Telle • Musikalske arrangementer: Atle Halstensen/ musikerne/ Steinar Larsen • Orkesterleder: Marius Graff

Scenografi: Stian Hole og Ivar Tindberg • Kostymer: Ingrid Nylander • Lysdesign: Anders Busch • Lyddesign: Tore Gustavsen • Kontentum: Steffen Hofseth • Videoproduksjon: Håvard Hansen • Masker/hår: Thea Hernæs • Inspisient: Vilde Østerbøe Gustavsen • Produksjonsassistent: Karoline Devold.

En varm takk til Lillebjørn Nilsen for stor generositet og verdiful veileitung.

Urpremiere Oslo Nye Hovedscenen 8. mars 2012

OSLO NYE HOVEDSCENEN

SCENER FRA ET EKTESKAP

av Ingmar Bergman

Oversatt av Toril Solvang

Medvirkende: Linn Skåber • Svein Harry Schöttker Hauge.

Regi: Marit Moum Aune • Scenografi: Even Børsum •
Kostymer: Ingrid Nylander • Lysdesign: Reidar Andreas Richardsen •
Masker: Thea Hernæs • Lyd: Tore Gustavsen • Dramaturg: Toril Solvang
• Inspisient: Bjarne Stensrud • Sufflør: Birgitta Bjørnstad.

Presentert etter avtale med Josef Weinberger Limited, London,
på vegne av Ingmar Bergman Foundation.

Premiere Oslo Nye Hovedscenen 30. august 2012



Foto: Tine Poppe



Foto: Fredrik Arff

KARLSSON PÅ TAKET

av Astrid Lindgren

Oversatt av Håkon Qviller

Bearbeidet av Oslo Nye Teater

Medvirkende: Suzanne Paalgard • Ola G. Furuseth • Håkon Moe • Ester Marie Grenersen • Helle Haugen • Geir Morstad • Thomas Myhren Pettersen, praksiselev fra Högskolan för Scen och Musik i Göteborg • Matilde Solbakken • Anders Hatlo.

Musiker: Tom Berg

Regi: Catrine Telle • Scenografi og kostymer: Åse Hegrenes •
Lys: Anders Audum • Masker: Thea Hernæs • Lyd: Bjørn Ottar Undset •

Musikk/ regiassistent: Robin A. Eriksen • Musikk innspilt med: Daniel Løset Kristiansen, elbass/ kontrabass • Eivind Ystrøm Petersen, gitar/ banjo • Knut Martin Sælid Myklebust, trommer/ perkusjon • Christian Stähler, piano/ synth. • Tom Berg, treblås.

Tekstkonsulent: Toril Solvang • Inspisient: Vilde Ø. Gustavsen •
Sufflør: Didi Stig.

Premiere Oslo Nye Hovedscenen 8. november 2012

OSLO NYE CENTRALTEATRET

ZUPERHELT 1

- das parapsychologische enigma von Doctor Electro
av Lars Erik Holter og ensemblet

Medvirkende: Jan Martin Johnsen • Bartek Kaminski •
Espen Reboli Bjerke.

Regi: Lars Erik Holter • Scenografi og kostymer: Bård Lie Thorbjørnsen
• Lysdesign: Rolf Christian Egseth • Lyddesign: Steffen Hofseth •
Videoproduksjon: Andreas Holm • Masker: Julie A. Clark •
Produksjonsdramaturg: Erik Schøyen • Inspisient: Bjarne Stensrud •
Sufflør: Didi Stig.

Musikk: *Stayin' Alive* (Bee Gees – *Number Ones*) • *Yes, sir I can boogie* (Baccara – *Ultimate 70's party*) • *Funkytown* (Lips inc – *Disco Hits*)
• *I love to Love* (Tina Charles – *Ultimate 70s-party*) • *Path Of Enlightenment* (Jochen Flach – *Action Thriller 3*) • *Illura* (Thomas Köner – *Teimo*) • *One Shot* (Lorenzo Piggici – *Action Thriller 3*) • *Final Challenge* (Lorenzo Piggici – *Action Thriller 3*) • Best of all (Jochen Flach – *Action Thriller 3*) • *Lightning Strikes* (Jochen Flach – *Action Thriller 3*).

Urpremiere Oslo Nye Centralteatret 19. januar 2012



Foto: L-P Lorentz



Foto: L-P Lorentz

KARIUS OG BAKTUS

av Thorbjørn Egner

Medvirkende: Birgitte Victoria Svendsen/ Anders Hatlo •
Kari-Ann Grønsund/ Geir Kvarme • Stein Kiran.

Regi: Erik Schøyen • Scenografi: Einar Dahl • Kostymer: etter Egners tegninger • Lys: Christer Berg • Masker: Birgit Haugå.

Spilt på Oslo Nye Centralteatret fra 24. april 2012
(premiere i Oslo Nye Trikkestallen 21. januar 2011)



Foto: Eiv Andersen

OSLO NYE CENTRALTEATRET

OSLOTRIKKEN - minutt for minutt for minutt

Utviklet av Johannes Joner og Karsten Fullu

Medvirkende: Birgitte Victoria Svendsen • Eli Anne Linnestad •
Anders Hatlo • Kari-Ann Grønsund • Knut Wiulsrød • Sidsel Ryen.

Musiker: Tom Berg • Piano (innspilt): Roy Hellvin

Regi: Johannes Joner • Dramaturg: Erik Schøyen • Scenografi og kostymer: Bård Lie Thorbjørnsen • Regiassistent og videoproduksjon:

Catharina Natalie Wandrup • Foto og videoproduksjon: Knut Joner •

Lys: Rolf C. Egseth • Videotekniker: Andreas Holm • Masker:
Birgit Haugå • Inspisient: Tina Pedersen • Produksjonsassistent:

Eli-Synnøve Bjarnar • Sufflør: Birgitta Bjørnstad

Musikk i filmsekvens: Japee and the Funk Minority • Medvirkende i filmsekvens: Studenter fra Bårdar Akademiet, Rytterkorpset.

Upremiere Oslo Nye Centralteatret 22. mars 2012



Foto: L-P Lorentz



Foto: L-P Lorentz

BLIND HEVN

av Eric Chappell

Oversatt av Svein Sturla Hungnes

Medvirkende: Kåre Conradi • Birgitte Victoria Svendsen •
Dennis Storhei • Bartek Kaminski.

Regi: Svein Sturla Hungnes • Scenografi: Ola Bråten •
Kostymer: Marianne Forsberg • Lysdesign: Rolf Christian Egseth •
Masker: Birgit Haugå • Lyd: Steffen Hofseth • Inspisient: Bjarne
Stensrud • Sufflør: Birgitta Bjørnstad.

Presentert etter avtale med Josef Weinberger Limited, London

Norgespremiere 15. november 2012 på Oslo Nye Centralteatret



Foto: L-P Lorentz

OSLO NYE TRIKKSTALLEN

DUMME DEIG OG PØLSEVEV!

Kasperteater

Tekst av Paulette Møller

Oversatt av Suzanne Paalgard

Medvirkende: Knut Wiulsrød • Suzanne Paalgard • Per Skjølsvik.

Regi: Catrine Telle / Marianne Edvardsen • Dukkemaker: Torill Næsheim

• Scenografi: Hans Fosby • Musikk og sangtekster: Hans Rønningen •

Lys: Christer Berg • Inspisient: John Ellefsen.

Upremiere 18. januar 2012 i Oslo Nye Trikkestallen



Foto: Fredrik Auff

OKSEN FERDINAND

av Munro Leaf

Bearbeidet for dukketeater av Kjersti Germeten og Marianne Edvardsen

Medvirkende: Marianne Edvardsen.

Regi: Line Rosvoll • Scenografi: Christine Lohre • Dukkedesign:

Kjersti Germeten • Design insekter og hatter: Christine Lohre •

Modister: Ellen Wang Thommessen og Birgit Johansen •

Lys: Trond Sætre • Lyd: Trond Graff.

Spilt i Oslo Nye Trikkestallen 26. januar - 15. juni 2012

(urpremiere 7. september 2007)



Foto: Guillermo Faras



Illustrasjon: Øyvind Westgård

MIO, MIN MIO

av Astrid Lindgren

Dramatisert av Kristina Lugn

Oversatt og bearbeidet av Anne-Karen Hytten

Med: Per Arne Løset • Paal Viken Bakke • Per Skjølsvik •
Marianne Edvardsen • Suzanne Paalgard.

Regi: Anne-Karen Hytten • Scenografi og dukkedesign:
Christine Lohre • Dukkemakere: Grete Larssen, Marte Moen Danielsen
• Komponist: Julian Skar • Lysdesign: Kristin Tunold-Hansen •
Lyddesign: Trond Graff • Dukkeoppfølger og rekvisittmaker: Marthe
Brandt • Lyd: Trond Graff • Lys: Christer Berg •
Scenemester: Henning Gundersen • Scenetekniker/rekvizitor: Nina
Meyer Jacobsen • Suffli i prøveperioden: Maria Benedikte Wist-
Kirkemo • Inspisient/inspektør: John Ellefsen.

Spilt i Oslo Nye Trikkestallen 4. februar – 17. mars 2012
(premiere Trikkestallen 28. september 2011)



Foto: Leif Gabrielsen

ALBERT ÅBERG GIR SEG ALDRI

Etter Gunilla Bergströms bøker

Oversatt av Tor Åge Bringsværd

Dramatisert av Stein Kiran

Medvirkende: Knut Wiulsrød • Per Skjølsvik • Paal Viken Bakke.

Regi: Stein Kiran • Scenografi: Per Horn • Dukkedesign: Helena von Bergen • Musikk: Georg Riedel • Sangtekster: Gunilla Bergström • Musikkarrangementer: Roy Hellvin • Lys: Kristin Tunold-Hanssen.

Spilt i Oslo Nye Trikkestallen 14. april – 31. oktober 2012

OSLO NYE TRIKKSTALLEN

DEN STYGGE ANDUNGEN

- mitt livs eventyr

av H. C. Andersen

Dramatisert av Kjersti Germeten

Medvirkende: Hans Rønningen • Marianne Edvardsen.

Regi originaloppsetning 1996: Kjersti Germeten • Oppfølging av Kjersti Germetens regi: Svein Sturla Hungnes • Dukkedesign: Christian Egeman
• Dukkeproduksjon: Ragnhild Wang •

Musikk og sangtekster: Hans Rønningen • Lys: Trond Sætre.

Spilt i Oslo Nye Trikkestallen fra 5. september – 27. oktober 2012



Foto: Solveig Jevanord

JUL MED PRØYSEN OG SNEKKER ANDERSEN

- en juleforestilling bygget over Alf Prøysens tekster

Dramatisert for dukketeater av Stein Kiran

Medvirkende: Johannes Joner/ Per Skjølvik • Marianne Edvardsen/
Hanne Dahle • Knut Wiulsrød/ Stein Kiran •
Hans Rønningen/ Mads Buer.

Musikere: Leif Osen • Kai Hartvigsen/Marius Graff • Espen Leite.

Regi: Stein Kiran • Scenografi: utarbeidet av Per Horn på grunnlag av
Christian Egemars originalszenografi • Dukkedesign, dukker og rekvisi-
ter: Kari Noreger • Lys: Christer Berg • Lyd: Trond Graff •
Inspisient: John Ellefsen.

Spilt i Oslo Nye Trikkestallen fra 17. november 2012

(urpremiere 1991)



Foto: Eivind Andersen

GJESTESPILL- Oslo Nye Hovedscenen

HILDRINGSTIMEN

- en musikalsk teaterforestilling om Erik Bye

Et gjestespill produsert av Akershus Teater

Manus: Jesper Halle • Bearbeidet av Sølv Edvardsen og Bjørn Birch •

Musikk: Henning Sommerro.

Medvirkende: Sven Nordin • Erik-André Hvidsten • Liv-Unni Larsson
Undall • Vilde Viktoria Madsen • Jan Ivar Lund.

Regi: Bjørn Birch • Musikalsk arrangør: Henning Sommerro •

Musikalsk innstudering/ vokalarr.: Kari Stokke •

Koreografi/ kostymer: Sølv Edvardsen • Scenografi: Serge Dardeau •

Lysdesign: Paul Vidar Sævarang • Lyddesign: Morten A. Jordsett •

Produsent: Akershus Teater ved Sandra Sandbye.

Oslopremiere Oslo Nye Hovedscenen 18. januar 2012

(urpremiere 13. oktober 2011 i Asker kulturhus).



Foto:Mona Gundersen/ NRK og Anne Liv Ekkroll.



Foto: Stein Jarle Nilsen

MENS BLÜCHER SANK

av Axel Helstadius

Medvirkende: Anderz Eide • Knut Steen • Ellen Dybvik •
Jørgen Olsson.

Regi: Bjørn Birk • Scenografi: Serge Dardeau •
Kostymer: Anne Esbjug

Den kulturelle skolesekken
Spilt på Oslo Nye Hovedscenen 13. - 14. november 2012

(4 forestillinger)

GJESTESPILL- Oslo Nye Trikkestallen

HUNGER

Presentert av TinkerTing

Regi og design: Pickled Image

Produsert i samarbeid med Figurteateret i Nordland

Medvirkende: Per Arne Løset og Gisle Hass.

Instruksjon: Dik Downey og Vicky Andrews (Pickled Image) •

Manus: Dik Downey, Vicky Andrews og Per Arne Løset •

Scenografi og dukketeaterdesign: Dik Downey og Vicky Andrews •

Kostymer: Amanda Hambleton • Komponist: Simon Preston •

Dramaturg: Preben Faye-Schiøll • Lyddesign: Nathan Ng •

Lysdesign: Jan Erik Skärby • Tekniker: Camilla Karlsen.

Spilt i Oslo Nye Trikkestallen 28. og 29. mars 2012



Foto: Charles Abbot

GJESTESPILL- Oslo Nye Centralteatret

KRIMFESTIVALEN

Hovedarrangører: Cappelen Damm og Tanum Bokklubber

Oslo Nye Centralteatret 1. – 3. mars 2012



Foto: Cappelen Damm



Foto: John Stenersen

RENT

av Jonathan Larson

Produsent: Bårdar Danseteater

Medvirkende: Studenter ved Bårdar International: Elena Engelstad Andresen • Trim Balaj • Charlotte Brænna • Daniel Dystebakken • Ane Elfstedt Glendrange • Mikkel Gythfeldt • Sindre J. Karlsholm • Janne Johansen Kjellevold • Gunnhild Husdal Landrø • Martin Leines • Katarina Lund • Martha Nestvold Løvaas • Sabina Kinda Mrich • Linn-Agnete Olsen • Jonas Urstad.

Regi: Svein Sturla Hungnes • Koreografi/regiassistent: André Danielsen • Sanginnstudering: Ole Thomassen • Musikk/innspeiling: Hans Einar Apelland • Kapellmester: Morten Reppesgård • Scenografi: Ola Bråten • Kostymer: Trude Bergh.

Spilt på Oslo Nye Centralteatret 30. mai -16. juni 2012



Foto: Marius Pettersen



MITT LIV SOM ELSA

Av og med Elsa Lystad

Medvirkende: Elsa Lystad og Petter Anthon Næss (musiker).

Spilt på Oslo Nye Centralteatret 23. oktober – 15. desember 2012

GJESTESPILL- Oslo Nye Teaterkjeller'n

SPIS DEG SLANK

med DOKTOR VOLLESTAD OG HELSEORKESTERET

Medvirkende: Grete Helle Rasmussen, piano • Per Vollestad, sang, ukulele, gitar • Svein Olav Blindheim, bass.

Spilt i Oslo Nye Teaterkjeller'n fra 25. januar - 11. februar 2012



MIN FORESTILLING OM MOR

En forestilling basert på Lise Børsums bøker, artikler og brev, samt intervjuer med Bente Børsum

Med: Bente Børsum • Violin: Susanne Schwartz.

Dramatisering og regi: Anne-Karen Hytten • Scenografi: Christine Lohre
• Lys: Magnus Mikaelsen

Spilt i Oslo Nye Teaterkjeller'n 8. februar - 14. september 2012



DRIVING MILES

av Henning Mankell. Oversatt av Per Egil Aske
Et samarbeid med Teatret Vårt og Moldejazz

Medvirkende: Per Egil Aske.

Musikere: Ole Jørn Myklebust, trompet og elektronikk, har også komponert deler av musikken • Andreas Ulvo, piano • Sigurd Hole, bass.

Regi: Kim Sørensen • Musikalsk ansvarlig: Atle Halstensen.
Forlag: Colombine Teaterförlag

Spilt i Oslo Nye Teaterkjeller'n fra 15. februar - 25. februar 2012



DE ER IMITERT!

- en parodisk revy

Av og med Ruben Kvålsø og Tor Olav Aase Kåsa

Spilt i Oslo Nye Teaterkjeller'n 21. - 29. mars 2012



NEI, EG FÅR ALDRI NOK

- en kabaret om kjærlighet

Medvirkende: Åsne Berre Persen og Erik Bergene.

Spilt i Oslo Nye Teaterkjeller'n 25. - 28. april 2012



CABARAID

- en støttekabaret for sultrammede på Afrikas horn
STILETT med venner

Medvirkende: STILETT • Sara Scheen Otnes • Yngve E. Marcussen •
Torgny G. Aanderaa • Hanne T. Asheim • Signe Sannem Lund •
Pianist: Hanne T. Asheim • Lyd: Vidar Lunden.

Spilt i Oslo Nye Teaterkjeller'n 17. mars 2012



EN KOMIKERS OPPVEKST

av Jonas Gardell

Et gjestespill fra Teatret Vårt

Medvirkende: Daniel Karlsson.
Regi: Ivar Tindberg • Tekstutdrag: Thomas Bjørnager.

Spilt i Oslo Nye Teaterkjeller'n 18. - 21. april 2012



GJESTESPILL- Oslo Nye Teaterkjeller'n

Foto: Wesenberg



KJELLERCABARET av Hanne T. Asheim

Medvirkende: Sara Scheen Otnes • Torgny G. Aanderaa • Yngve E. Marcussen • Hanne T. Asheim (tekst og musikk).

Spilt i Oslo Nye Teaterkjeller'n 28. - 29. september 2012

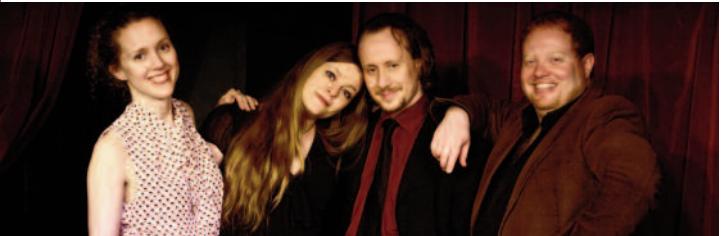
SIMON & STIG TRÅKKER I SPAGETTIEN

Med Hittebarna

Medvirkende: Simon Andersen og Stig-Werner Moe.

Av: Trond Hanssen, Morten Lorentzen, Hanne T. Asheim, Rune Dahl Bjørnson • Regi: Karina Aase • Musikk: Hoang Uy.

Spilt i Oslo Nye Teaterkjeller'n 5. - 22. september 2012



PÅ GJENGRODDE STIER

Etter Knut Hamsuns bok
Dramatisert av Ola B. Johannessen

Medvirkende: Ola B. Johannessen (monolog).

Spilt i Oslo Nye Teaterkjeller'n 26. - 29. september 2012



OH, KAY! - om kvinnen bak George Gershwin

Musikk av Kay Swift og George Gershwin

Medvirkende: Torunn Buarøy (sanger og skuespiller) • Sindre Øgaard (sanger og skuespiller) • Mirjam Kringen (pianist)
Regi: Tonje Gotschalksen.

Spilt i Oslo Nye Teaterkjeller'n 11. - 13. oktober 2012



DON'T BEAT YOUR WIFE (EVER NIGHT)

- et show med utgangspunkt i musikken til Raymond Scott
Produsert av Musikk i Nordland

Medvirkende: Øivind Nussle • Johannes Skyberg • Hans-Urban Andersson • Ole Kristoffersen • Håkan Henriksen • Lasse Rossing • Håvard Lund • Arnfinn Bergrabb • Are Simonsen • Mats Ellingsen • Anders Alterskjaer • Vibeke Forshaug.

Spilt i Oslo Nye Teaterkjeller'n 1. - 3. november 2012



HARDE PAKKER

Med Hittebarna

Medvirkende: Simon Andersen og Stig-Werner Moe.

Regi: Karina Aase • Tekst: bl.a. Trond Hanssen, Andre Klausen, Are Kalvø, Knut Nærum, Morten Lorentzen.

Spilt i Oslo Nye Teaterkjeller'n 13. november - 13. desember 2012

Foto: Wesenberg



Mio, min Mio. Foto: L-P Lorentz



Mio, min Mio. Foto: L-P Lorentz



PUBLIKUMSBESØK 2012

	Antall forestillinger	Antall besøkende	Gj.sn. pr. forestilling	Besøks- prosent	Billett- inntekter 1)	Gj.sn. pr. 1) forestilling	Gj.sn. 1) billettpolis
Oslo Nye Hovedscenen (OHS)							
<i>Skaff meg en tenor!</i>	4	2 130	533	74,3 %	510 720	127 680	240
<i>Postkort fra Lillebjørn</i>	70	36 152	516	72,0 %	10 142 990	144 900	281
<i>Scener fra et ekteskap</i>	41	15 476	377	52,6 %	3 519 290	85 836	227
<i>Karlsson på taket</i>	42	15 882	378	52,7 %	2 289 955	54 523	144
Sum Oslo Nye Hovedscenen	157	69 640	444	61,9 %	16 462 955	104 860	236
Oslo Nye Centralteatret (OCT)							
<i>Zuperhelt 1</i>	15	1 553	104	27,0 %	83 675	5 578	54
<i>Zuperhelt 2</i>	9	847	94	24,5 %	26 600	2 956	31
<i>Oslotrikken</i>	17	3 252	191	49,8 %	546 410	32 142	168
<i>Karius og Baktus</i>	12	1 705	142	37,0 %	199 500	16 625	117
<i>De dødes tjern</i>	32	5 837	182	47,5 %	1 073 425	33 545	184
<i>Blind hevn</i>	29	3 765	130	33,8 %	592 810	20 442	157
Sum Oslo Nye Centralteatret	114	16 959	149	38,7 %	2 522 420	22 126	149
Caféscenen (OCC)							
-	0	0	0	0,0 %	0	0	0
Sum Caféscenen	0	0	0	0,0 %	0	0	0
Teaterkjeller'n (OTK)							
-	0	0	0	0,0 %	0	0	0
Sum Teaterkjeller'n	0	0	0	0,0 %	0	0	0
Oslo Nye Trikkestallen (OTS)							
<i>Dumme deig og pølsevev</i>	16	1 014	63	27,6 %	72 340	4 521	71
<i>Oksen Ferdinand</i>	22	1 928	88	38,1 %	196 320	8 924	102
<i>Mio, min Mio</i>	16	1 378	86	37,4 %	148 130	9 258	107
<i>Albert Åberg gir seg aldri</i>	45	7 221	143	69,8 %	716 900	15 931	99
<i>Den stygge andungen</i>	21	1 384	143	28,7 %	133 290	6 347	96
<i>Karius og Baktus</i>	16	2 903	181	78,9 %	311 635	19 477	107
<i>Jul med Prøysen og snekker Andersen</i>	57	12 984	228	99,0 %	1 550 385	27 200	119
Sum Oslo Nye Trikkestallen	193	28 812	149	64,9 %	3 129 000	16 212	109
Sum egne in-house forestillinger	464	115 411	249	57,5 %	22 114 375	47 660	192
Eksterne gjestespill på OHS							
<i>Hildringstimen (samarbeid m/ Akershus Teater)</i>	19	11 651	613	85,5 %	2 511 619	132 190	216
<i>Mens Blücher sank (Akershus Teater)</i>	4	2 333	583	81,3 %	240 000	60 000	103
Sum eksterne, OHS	23	13 984	608	84,8 %	2 751 619	119 636	197
Eksterne gjestespill på OCT							
<i>Radio Exit Live (v/ Ulrike Quade/Figurteatret i Nordl.)</i>	2	211	250	27,5 %	5 355	2 678	25
<i>Rent (v/ Bårdar Akademiet)</i>	13	1 567	126	31,4 %	115 683	8 899	74
<i>Mitt liv som Elsa (v/ Elsa Lystad)</i>	9	3 088	370	89,4 %	357 242	39 694	116
Sum eksterne, OCT	24	4 866	203	52,8 %	478 280	19 928	98
Eksterne gjestespill på OCC							
-	0	0	0	0,0 %	0	0	0
Sum eksterne, OCC	0	0	0	0,0 %	0	0	0
Eksterne gjestespill i OTK							
<i>Spis deg slank (Per Vollestad mfl.)</i>	11	577	52	40,3 %	108 345	9 850	188
<i>Driving Miles (Teatret Vårt, Moldejazz)</i>	8	330	41	31,7 %	73 160	9 145	222
<i>Min forestilling om mor (Bente Børsum)</i>	5	268	54	41,2 %	69 025	13 805	258
<i>De er imiter! (R. Kvålsseth, Tor Olav Aase Kåsa)</i>	6	185	31	23,7 %	24 605	4 101	133
<i>CabarAid (Stilett)</i>	2	130	65	50,0 %	0	0	0
<i>En komikers oppvekst (Teatret Vårt)</i>	4	180	45	34,6 %	30 300	7 575	168
<i>Nei, eg får aldri nok (Åsne Berre Persen)</i>	2	121	61	46,5 %	14 620	7 310	121
<i>Simon og Stig tråkker i spaghetti (Hittebarna)</i>	12	353	29	22,6 %	34 780	2 898	99
<i>Kjellercabaret (Hanne T. Asheim mfl.)</i>	3	145	48	37,2 %	25 350	8 450	175
<i>På gjengrodde stier (Ole B. Johannessen)</i>	4	212	53	40,8 %	51 000	12 750	241
<i>Det har vi - illegale sanger (Per Vollestad mfl.)</i>	6	335	56	42,9 %	79 870	13 312	238
<i>Oh, Kay! (T. Buarøy, S. Øgaard, M. Kringen)</i>	3	154	51	39,5 %	26 910	8 970	175
<i>Harde pakker (Hittebarna)</i>	10	589	59	45,3 %	86 580	8 658	147
<i>Don't beat your wife (every night) (MeaNensembla)</i>	3	195	65	50,0 %	17 940	5 980	92
Sum eksterne, OTK	79	3 774	48	36,7 %	642 485	8 133	170
Eksterne gjestespill på OTS							
<i>Hunger (TinkerTing)</i>	2	120	60	26,1 %	12 225	6 113	102
Sum eksterne, OTS	2	120	60	26,1 %	12 225	6 113	102
Sum alle in-house forestillinger	592	138 155	233	58,3 %	25 998 984	43 917	188
Gjestespill av ONT / turnéer							
<i>Natta, mamma (samarbeid m/ Riksteatret)</i>	16	2 032	127	29,6 %	0	0	0
<i>Oksen Ferdinand</i>	9	471	52	81,2 %	60 000	6 667	127
Sum gjestespill av Oslo Nye Teater	25	2 503	100	33,7 %	60 000	2 400	24
Sum alle forestillinger	617	140 658	228	57,5 %	26 058 984	42 235	185

1) ONT's andel.

ANSATTE FAST ELLER PÅ ÅREMÅL VED OSLO NYE TEATER I 2012

ADMINISTRASJON:

Teatersjef: Telle, Catrine
Direktør: Torneberg, Sven
Teatersjefens sekretær:
Ward, Eva
IKT-leder: Zisko, Amir

ØKONOMIAVDELING:

Økonomisjef: Kjærvik, Svanhild
Lønns- og personalkonsulent:
Thon, Hege Frydenberg

PRODUKSJONSAVDELING:

Produksjonssjef:
Stolt-Nielsen, Else-Marie
Norseth, Tone F. (vikar)
Plansjef: Svenningsen, Beate

TEKNISK AVDELING:

Teknisk sjef: Lewin, Finn
Teknisk leder: Kreim, Espen
Teknisk koordinator:
Berg, Christer

INFORMASJONSAVDELING:

Informasjonssjef:
Myhre, Margareta Magnus
Informasjonssekretær:
Rørstad, Hanne Lise
Informasjonsrådgiver:
Blekkerud, Linn C. (ekstra)

SALGS-/ MARKEDSAVDELING:

Salgssjef: Lien, Håkon
Markedskonsulenter:
Giving, Magnus (perm.)
Lier, Jan (vikar)
Moene, Grete
Urdshals, Jan-Erik
Mac-operatør: Jevanord, Solveig

BILLETTKASSERERE:

Digernes, Leif
Digernes, Runa Hornnes
Rodal, Christian Mattis

Rødal, Bente

Skontorp, Linda (ekstra)

PUBLIKUMSVERTER:

Haug, Kristin (leder)
Dahl, Anne Grønberg
Flengsrød, Gro Angell
Jøndal, Gry

INSPISIENTER:

Stensrud, Bjarne (leder)
Gustavsen, Vilde Østerbøe
Pedersen, Tina

INSPEKTØR:

Ellefson, John

SUFFLØRER:

Bjørnstad, Birgitta
Stig, Didi

SCENEAVDELING:

Bergseth, Bjørn
Borgen, Gunnar
Gundersen, Henning
Iversen, Lasse
Jevanord, Øystein
Kvitvik, Tomas
Magnussen, Sven Tore
Spratt, Gerard
Talleraas, Stein
ThorbjørnSEN, Anders
Udbjørg, Stephan Lee

LYSAVDELING:

Audum, Anders
Egseth, Rolf Christian
Hansen, Håvard
Haugen, Harald
Holm, Andreas
Sætre, Trond

LYDAVDELING:

Gustavsen, Tore (leder)
Hofseth, Steffen

Osen, Leif

Undset, Bjørn Ottar

REKVISITTAVDELING:

Grythe, Kristian (leder)
Buchanan, Karina
Garcia-Peña, Adriana
Jacobsen, Nina Meyer
Larsen, Tina (perm.)
Usta, Ingrid (vikar)

KOSTYMEAVDELING:

Fjeld, Lise (leder)
Bergh, Trude
Bergseth, Inger-Marie
Forsberg, Marianne
Johansen, Birgit
Mohn, Astrid
Randall, Tone Andrea
Thommessen, Ellen Wang
Aarre, Sølvi

MASKEAVDELING:

Clark, Julie A. (leder)
Haugå, Birgit (vikar)
Hernæs, Thea Kristine
Vasset, Ingfrid (perm.)

SNEKKERVERKSTED:

Paltiel, Helge (leder)
Helle-Valle, Siri
Holand, Evy

DEKORASJONSMALERE:

Fosby, Hans (leder)
Eitvet, Hege

RESEPSJON:

Heisholt, Anita (leder)
Kleiven, Hilde M. (perm.)
Nordli, Trude Berg (vikar)
Skullerud, Anne C. (vikar)

EIENDOMSLEDER:

Jørgensen, Erik

RENHOLDSAVDELING:

Jeremic, Svetlana (leder)
Bjørgren, Cecilie
Fahem, Habib
Radivojevic, Slavica
Sokanovic, Miroslava
Sretenovic, Darinka

INSTRUKTØR/ DRAMATURG:

Schøyen, Erik
Skaansar, Pernille

SKUESPILLERE/ DUKKESPILLERE:

Edvardsen, Marianne
Faye-Schjøll, Henriette
Furuseth, Ola G.
Grønsund, Kari-Ann
Hatlo, Anders
Haugen, Helle
Holm, Bentine
Johnsen, Jan Martin
Joner, Johannes
Kaminski, Bartek
Kiran, Stein
Kvarme, Geir
Linnestad, Eli Anne
Løset, Per Arne
Paalgard, Suzanne
Ryen, Sidsel
Røhrt, Morten
Rønningen, Hans
Skjøsvik, Per
Svendsen, Birgitte Victoria
Svensen, Trine Wenberg
Wiulsrød, Knut

MUSIKERE:

Berg, Tom
Osen, Leif

TILLITSVALGETE:

NORSK SKUESPILLERFORBUND:

Furuseth, Ola G.
Svendsen, Birgitte Victoria

NORSK TJENESTEMANNSLAG:

Rørstad, Hanne Lise
Urdshals, Jan Erik

NORSK MUSIKERFORBUND:

Osen, Leif (for musikerne)
Stensrud, Bjarne (for inspisientene)
Bjørnstad, Birgitta (for sufflørene)

FILM- OG TEATERTEKNIKSK FORENING:

Audum, Anders
Spratt, Gerard
Talleraas, Stein

EKSTRAENGASJERT KUNSTNERISK PERSONALE

SCENEINSTRUKTØRER:

Aldgård, Anders
Aune, Marit Moum
Holter, Lars Erik
Hungnes, Svein Sturla
Hytten, Anne-Karen
Joner, Johannes
Kiran, Stein
Rosvoll, Line
Strømgren, Jo
Tindberg, Ivar

SCENOGRAFER:

Andresen, Gjermund
Bodvin, Sunniva
Bråten, Ola
Børsum, Even
Hegrenes, Åse
Lohre, Christine
Skjærven, Leiko Fuseya
Thorbjørnsen, Bård Lie
Tindberg, Ivar
Werenskiold, Anette
Østensen, Stephan

DUKKEDESIGNERE:

Noreger, Kari
Østensen, Stephan

KOSTYMEDESIGNERE:

Hegrenes, Åse
Lohre, Christine
Nylander, Ingrid
Skjærven, Leiko Fuseya
Thorbjørnsen, Bård Lie

KOREOGRAFER:

Danielsen, André
Wesnes, Jan Nicolai

VIDEOFILMPRODUSENT

Wandrups, Catharina

LYSDESIGNERE:

Busch, Anders
Egseth, Rolf Christian
Richardsen, Reidar

LYDDESIGNERE:

Ellingsen, Fredrik Møller

FORFATTERE:

Asheim, Hanne Toreskås
Egner, Thorbjørn
Hartmann, Ingrid
Hytten, Anne-Karen

DRAMATIKERE:

Arif, Assad
Breistrand, Ulf
Fullu, Karsten
Halle, Jesper
Joner, Johannes
Kiran, Stein
Mulaosmanovic, Emir
Radoor, Oda
Tindberg, Ivar
Aakeson, Kim Fupz

OVERSETTERE:

Aske, Per Egil
Hungnes, Svein Sturla
Qviller, Håkon
Solvang, Toril

MUSIKALSKE LEDERE:

Halstensen, Atle
Hauge, Svein Harry S.
Johannessen, Ola B.
Johnsen, Emil
Leite, Espen

KOMPONISTER:

Arif, Assad
Mulaosmanovic, Emir

SANGPEDAGOGER:

Ekke, Guri

MUSIKERE:

Carlsen, Ellen Marie
Graff, Marius
Hellvin, Roy
Hole, Sigurd
Kristiansen, Daniel
Myklebust, Knut Martin
Myklebust, Ole Jørgen
Petersen, Eivind Ystrøm
Schwarz, Susanne
Skarpengland, Espen Leite
Stähler, Christian
Ulvo, Andreas

SKUESPILLERE/ SANGERE/DANSERE:

Amoroso, Marvin
Bakke, Paal Viken
Bjerke, Espen Reboli
Buer, Mads
Børsum, Bente
Carew, Elisabeth
Conradi, Kåre
Dahle, Hanne Karin
Eriksen, Robin Alexander
Graff, Marius
Grenersen, Ester Marie
Grønner, Mats
Hauge, Svein Harry S.
Johannessen, Ola B.
Johnsen, Emil
Leite, Espen

Moe, Håkon

Morstad, Geir
Nerheim, Bibi
Pettersen, Thomas Myhren
Sigernes, Håkon
Skarpengland, Espen Leite
Skåber, Linn
Solbakken, Matilde
Storhøi, Dennis
Sørensen, Kim
Wilhelmsen, Unni
Yhideo, Biniam

STATISTER:

Aksnes-Pehrson, Mikael
Cardas, Iver
Sivertsen, Sivert

UTVALG:

MEDLEMMER AV KUNSTNERISK RÅD:

Edvardsen, Marianne
Joner, Johannes
Kaminski, Bartek
Kvarme, Geir
Svendsen, Birgitte Victoria

MEDLEMMER AV

ARBEIDSMILJØUTVALGET:

Jørgensen, Erik (brannvernleder)
Lewin, Finn
Norseth, Tone Flindahl (vikar)
Ryen, Sidsel

Stensrud, Bjarne (hovedverneombud)

Stolt-Nielsen, Else-Marie (perm.)

Torneberg, Sven (AMU-leder)

OSLO NYE HOVEDSCENEN
Rosenkrantzg. 10

OSLO NYE CENTRALTEATRET
Akersgt. 38

OSLO NYE TRIKKESTALLEN
Torshovg. 33

Oslo Nye Teater • Rosenkrantzg. 10, 0159 Oslo • Tlf: 22 34 86 00 • Fax: 22 34 86 01 • www.oslonye.no



Oslo kommune